



Dekret

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

Decreto

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

6600/2023

28.0 Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung
Ripartizione Natura, Paesaggio e Sviluppo del territorio

Betreff:

Übertragung von Verwaltungsbefugnissen
an die Direktoren der Ämter der Abteilung
Natur, Landschaft und Raumentwicklung

Oggetto:

Delega di funzioni amministrative ai direttori
degli uffici della Ripartizione Natura,
Paesaggio e Sviluppo del Territorio



DIE DIREKTORIN DER ABTEILUNG NATUR, LANDSCHAFT UND RAUMENTWICKLUNG

hat in folgende Rechtsvorschriften und Verwaltungsmaßnahmen Einsicht genommen:

- in den Artikel 24 Absatz 3 Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6 („Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“), in geltender Fassung, der vorsieht, dass sich die Personalführung an den Grundsätzen der Einbeziehung des Personals auf allen Ebenen und der Übertragung von Verantwortung, unter anderem auch durch einen angemessenen Gebrauch der Bevollmächtigung orientiert, sowie dessen Durchführungsverordnung, erlassen mit Dekret des Landeshauptmanns vom 30. Januar 2023, Nr. 5 („Durchführungsverordnung über die Verwaltungsstruktur der Landesverwaltung“),

- insbesondere in den Artikel 35 Absatz 1 ersten Satz des genannten Landesgesetzes Nr. 6/2022, der vorsieht, dass die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen die Verantwortung für den gesamten Aufgabenbereich ihrer Abteilung tragen, sowie in den Absatz 3 desselben Artikels, der vorsieht, dass sie zudem die Verwaltungsbefugnisse wahrnehmen, die in den Sachbereich der Abteilung fallen und nicht ausdrücklich anderen Organisationseinheiten zugewiesen sind,

- in den Artikel 37 Absatz 5 desselben Landesgesetzes Nr. 6/2022, gemäß welchem die Amtsdirektoren und -direktorinnen die Befugnisse wahrnehmen, die ihnen zugeteilt oder delegiert werden,

- in den Artikel 6 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 („Regelung des Verwaltungsverfahrens“), in geltender Fassung, wonach für jedes durch einen öffentlichen Auftrag zu realisierende Vorhaben der sachzuständige Direktor oder ein von ihm designierter Beamter die Aufgaben des einzigen Verantwortlichen übernimmt und sämtliche mit den Vergabeverfahren verbundenen Aufgaben wahrnimmt, alle nötigen Ermittlungshandlungen ausführt und über die korrekte Durchführung der Verträge wacht, die nicht eigens anderen Organen oder Subjekten zugewiesen sind,

- in den Artikel 13 Absatz 3 desselben Landesgesetzes Nr. 17/1993, in geltender Fassung, gemäß welchem die Delegierung von Verwaltungsaufgaben für die Beauftragten die

LA DIRETTRICE DELLA RIPARTIZIONE NATURA, PAESAGGIO E SVILUPPO DEL TERRITORIO

ha preso visione delle seguenti disposizioni normative e dei seguenti provvedimenti amministrativi:

- l'articolo 24, comma 3, lettera a) della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6 ("Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale"), e successive modifiche, secondo cui la gestione del personale provinciale si ispira ai principi di partecipazione e responsabilizzazione del personale di ogni livello, anche tramite un uso adeguato della delega, nonché il relativo regolamento di esecuzione emanato con decreto del Presidente della Provincia 30 gennaio 2023, n. 5 ("Regolamento di esecuzione relativo alla struttura amministrativa dell'Amministrazione provinciale");

- in particolare, l'articolo 35, comma 1, primo periodo della citata legge provinciale n. 6/2022, il quale prevede che il direttore/la direttrice di ripartizione è responsabile dell'espletamento dei compiti assegnati alla ripartizione, nonché il comma 3 del medesimo articolo, il quale prevede che il direttore/la direttrice di ripartizione esercita le funzioni amministrative nelle materie di competenza della ripartizione, escluse quelle espressamente attribuite ad altre strutture organizzative;

- l'articolo 37, comma 5 della medesima legge provinciale n. 6/2022, secondo cui il direttore/la direttrice d'ufficio esercita le competenze attribuite o delegate;

- l'articolo 6, comma 6 della legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17 ("Disciplina del procedimento amministrativo"), e successive modifiche, secondo cui per ogni intervento da realizzarsi mediante un contratto pubblico, il direttore competente in materia od un funzionario da esso designato, assume le funzioni di responsabile unico e svolge tutti i compiti relativi alle procedure di affidamento, dispone tutti gli atti istruttori necessari e vigila sulla corretta esecuzione dei contratti che non siano specificamente attribuiti ad altri organi o soggetti;

- l'articolo 13, comma 3 della medesima legge provinciale n. 17/1993, e successive modifiche, secondo cui la delega di funzioni amministrative comporta per i delegati la responsabilità per

Verantwortung mit sich bringt, dass die Verwaltungsmaßnahme fachlich, buchhalterisch oder in Hinblick auf die Rechtmäßigkeit regulär ist,

- in das Landesgesetz vom 12. Mai 2010, Nr. 6, („Naturschutzgesetz und andere Bestimmungen“), in geltender Fassung, und insbesondere die Verwaltungsbefugnisse betreffend folgende Ermächtigungen, deren Übertragung an den Direktor *pro tempore* des Amtes für Natur für zweckmäßig erachtet wird:

- Ermächtigung zum Sammeln von teilweise geschützten Pflanzen für wissenschaftliche, didaktische oder pharmazeutische Zwecke, laut Artikel 8 Absatz 6 des Landesgesetzes Nr. 6/2010,
- Ermächtigung ausschließlich für wissenschaftliche und didaktische Zwecke sowie für das Sammeln von Fundstücken von Fossilien in Zusammenarbeit mit dem Naturmuseum, laut Artikel 23 Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 6/2010,
- Ermächtigung zum Sammeln und zum Abbau von Mineralien an Mitglieder eines dem Landesverband der Mineraliensammlervereine angeschlossenen Vereines, laut Artikel 24 Absatz 2 Buchstabe a) des Landesgesetzes Nr. 6/2010,
- Ermächtigung zum Sammeln und zum Abbau von Mineralien an Mitglieder eines Vereins von Mineraliensammlern mit Sitz außerhalb des Landesgebietes, auf Antrag des Landesverbandes und für einen befristeten Zeitraum oder an Personen, die besondere Erfahrungen und Fachkenntnisse auf diesem Sachgebiet nachweisen können, laut Artikel 24 Absatz 2 Buchstaben b) und c) des Landesgesetzes Nr. 6/2010,
- Ermächtigung zum Sammeln und zum Abbau von Mineralien in den geschützten Gebieten für wissenschaftliche und didaktische Zwecke in Zusammenarbeit mit dem Naturmuseum Südtirol, laut Artikel 24 Absatz 4 des Landesgesetzes Nr. 6/2010,
- Sonderermächtigung für den Einsatz von Bohrmaschinen jeglicher Art, Sprengstoffen und hydraulischen Hebevorrichtungen zum Sammeln und zum Abbau von Mineralien und Fossilien, laut Artikel 25 Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 6/2010,

- in das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 („Raum und Landschaft“), in geltender Fassung, insbesondere die Verwaltungsbefugnisse laut folgenden Artikeln, deren Übertragung an den Direktor *pro tempore* des Amtes für

quanto attiene alla regolarità tecnica, contabile o alla legittimità del provvedimento;

- la legge provinciale del 12 maggio 2010, n. 6 (“Legge di tutela della natura e altre disposizioni”), e successive modifiche, in particolare le funzioni amministrative riguardanti le seguenti autorizzazioni, che si ritiene opportuno delegare al direttore *pro tempore* dell’Ufficio Natura:

- l’autorizzazione in deroga di specie vegetali parzialmente protette per finalità di ricerca, didattiche o farmaceutiche, di cui all’articolo 8, comma 6 della legge provinciale n. 6/2010;
- l’autorizzazione alla raccolta e all’estrazione di fossili unicamente per scopi scientifici e didattici o per la raccolta di reperti in collaborazione con il Museo di scienze naturali, di cui all’articolo 23, comma 2 della legge provinciale n. 6/2010;
- l’autorizzazione alla raccolta e all’estrazione di minerali agli iscritti ad una associazione mineralogica associata alla federazione provinciale, di cui all’articolo 24, comma 2, lettera a) della legge provinciale n. 6/2010;
- l’autorizzazione alla raccolta e all’estrazione di minerali ad iscritti ad una associazione mineralogica con sede al di fuori del territorio provinciale, su richiesta della federazione provinciale e per un periodo limitato o a persone in grado di dimostrare particolare esperienza e conoscenza specialistica in materia, di cui all’articolo 24, comma 2, lettere b) e c) della legge provinciale n. 6/2010;
- l’autorizzazione alla raccolta e all’estrazione di minerali nelle aree protette per scopi scientifici e didattici in collaborazione con il Museo di scienze naturali dall’Alto Adige, di cui all’articolo 24, comma 4 della legge provinciale n. 6/2010;
- l’autorizzazione in casi particolari, all’impiego di macchine perforatrici di qualsiasi tipo, materiali esplosivi e leve idrauliche per l’estrazione di minerali e fossili, di cui all’articolo 25, comma 2 della legge provinciale n. 6/2010;

- la legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 (“Territorio e paesaggio”), e successive modifiche, in particolare le funzioni amministrative di cui ai seguenti articoli, che si ritiene opportuno delegare al direttore *pro tempore* dell’Ufficio

Landesplanung und Kartografie für zweckmäßig erachtet wird:

- die notwendigen Berichtigungen, um den Landschaftsplan, den allfälligen Parkplan und die Planungsinstrumente der Gemeinde graphisch aufeinander abzustimmen, laut Artikel 54 Absatz 5 des Landesgesetzes Nr. 9/2018,
- die Erteilung der Konformität für Maßnahmen von übergemeindlichem oder Landesinteresse, laut Artikel 70 Absatz 1, Buchstabe c) des Landesgesetzes Nr. 9/2018,
- in das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 („Raum und Landschaft“), in geltender Fassung, insbesondere die Verwaltungsbefugnisse laut folgenden Artikeln, deren Übertragung an den Direktor *pro tempore* des Amtes für Landschaftsplanung für zweckmäßig erachtet wird:
 - die Genehmigung des Landschaftsplanes oder dessen Änderung, laut Artikel 48 Absätze 2 und 8 des Landesgesetzes Nr. 9/2018,
 - die landschaftsrechtliche Genehmigung, laut Artikel 67 Absatz 1 und Artikel 69 Absätze 1 und 2 des Landesgesetzes Nr. 9/2018,
 - die Wiederherstellung des ursprünglichen Zustandes, laut Artikel 99 Absatz 1 erster Satz des Landesgesetzes Nr. 9/2018,
 - die Erteilung der landschaftsrechtlichen Genehmigung im Nachhinein, laut Artikel 100 Absatz 2 erster Satz des Landesgesetzes Nr. 9/2018,
 - die Genehmigung von Plänen, die bis zum 30. Juni 2020 bereits gemäß Artikel 8 und 12 des vormals geltenden Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16 („Landschaftsschutz“), in seinerzeitiger Fassung, eingeleitet wurden, laut Artikel 103 Absatz 2 erster Satz des Landesgesetzes Nr. 9/2018,
- in das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 („Raum und Landschaft“), in geltender Fassung, insbesondere die Verwaltungsbefugnisse laut folgenden Artikeln, deren Übertragung an den jeweiligen Direktor/die jeweilige Direktorin *pro tempore* der Ämter für Landesplanung und Kartografie, Gemeindeplanung und Landschaftsplanung für zweckmäßig erachtet wird:
 - die Berichtigung von materiellen Fehlern in den Durchführungsbestimmungen, in den grafischen Darstellungen oder in anderen Planunterlagen, laut Artikel 7 Absatz 7 und Artikel 54 Absatz 4 des Landesgesetzes Nr. 9/2018,

Pianificazione territoriale e cartografia:

- le correzioni necessarie per l'armonizzazione grafica tra il piano paesaggistico, l'eventuale piano del parco e gli strumenti di pianificazione comunale, di cui all'articolo 54, comma 5 della legge provinciale n. 9/2018;
- il rilascio della dichiarazione di conformità per interventi di interesse sovracomunale o provinciale, di cui all'articolo 70, comma 1, lettera c) della legge provinciale n. 9/2018;
- la legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 (“Territorio e paesaggio”), e successive modifiche, in particolare le funzioni amministrative di cui ai seguenti articoli, che si ritiene opportuno delegare al direttore *pro tempore* dell’Ufficio Pianificazione paesaggistica:
 - l’approvazione del piano paesaggistico o della relativa variante, di cui all’articolo 48, commi 2 e 8 della legge provinciale n. 9/2018;
 - l’autorizzazione paesaggistica, di cui agli articoli 67, comma 1 e 69, commi 1 e 2 della legge provinciale n. 9/2018;
 - l’ordine di ripristino dello stato dei luoghi, di cui all’articolo 99, comma 1, primo periodo della legge provinciale n. 9/2018;
 - il rilascio postumo dell’autorizzazione paesaggistica, di cui all’articolo 100, comma 2, primo periodo della legge provinciale n. 9/2018;
 - l’approvazione di piani e progetti, che alla data del 30 giugno 2020, risultavano già avviati ai sensi dell’articoli 8 e 12 della previgente legge provinciale del 25 luglio 1970, Nr. 16 (“Tutela del paesaggio”), nella versione a suo tempo vigente, di cui articolo 103, comma 2, primo periodo della legge provinciale n. 9/2018;
- la legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 (“Territorio e paesaggio”), e successive modifiche, in particolare le funzioni amministrative di cui ai seguenti articoli, che si ritiene opportuno delegare al rispettivo direttore / alla rispettiva direttrice *pro tempore* degli Uffici Pianificazione territoriale e cartografia, Pianificazione comunale e Pianificazione paesaggistica:
 - la correzione di errori materiali nelle norme di attuazione, nelle rappresentazioni grafiche o in altri elaborati dei piani, di cui agli articoli 7, comma 7 e 54, comma 4 della legge provinciale n. 9/2018;

- in den Artikel 35 Absatz 2 des obgenannten Landesgesetzes Nr. 6/2022, laut welchem der Abteilungsdirektor/die Abteilungsdirektorin die Zuweisung von Personal und die Mobilität von Personal zwischen den Ämtern seiner/ihrer Abteilung verfügt, nachdem er/sie die betreffenden Bediensteten und die Direktoren/Direktorinnen der betroffenen Ämter angehört hat; in diese Zuständigkeit fällt auch die Befugnis, die Vereinbarungen betreffend die Bildungswege Schule - Arbeitswelt laut folgenden Artikeln zu unterschreiben, deren Übertragung an den jeweiligen Direktor / die jeweilige Direktorin *pro tempore* der Ämter für Landesplanung und Kartografie, Gemeindeplanung, Landschaftsplanung, Natur, Nationalpark Stilfserjoch und des Verwaltungsamtes für Raum und Landschaft für zweckmäßig erachtet wird:

- die Ausbildungs- und Orientierungspraktika laut Artikel 18 des Gesetzes vom 24. Juni 1997, Nr. 196 und laut Ministerialdekret vom 25. März 1998, Nr. 142 sowie laut den Landesgesetzen vom 12. November 1992, Nr. 39 und Nr. 40 und den entsprechenden Beschlüssen der Landesregierung Nr. 1405 vom 18. Dezember 2018 und Nr. 3520 vom 30. September 2002, in jeweils geltender Fassung,
- die Bildungswege „Übergreifende Kompetenzen und Orientierung“ laut Artikel 4 des Gesetzes vom 28. März 2003, Nr. 53 und laut gesetzvertretendem Dekret vom 15. April 2005, Nr. 77 (so umbenannt mit Artikel 1 Absatz 784 des Gesetzes vom 30. Dezember 2018, Nr. 145), sowie laut Artikel 7/bis des Landesgesetzes vom 24. September 2010, Nr. 11, laut Beschluss der Landesregierung Nr. 244 vom 7. April 2020, Beschluss der Landesregierung Nr. 255 vom 15. April 2020, und Beschluss der Landesregierung Nr. 1020 vom 4. Juli 2011, in jeweils geltender Fassung,
- in das gesetzesvertretende Dekret vom 30. März 2001, Nr. 165, das gesetzesvertretende Dekret vom 18. April 2016, Nr. 50, betreffend den Kodex der öffentlichen Verträge („Codice dei contratti pubblici“), das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 („Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“), das Dekret des Landeshauptmanns vom 31. Mai 1995, Nr. 25 („Verordnung über die freihändigen Vergaben und über den Erwerb von Waren und Leistungen in Regie“), den Artikel 15 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 („Raum und Landschaft“), sowie den Artikel 12 des Landesgesetzes vom 16. März 2018, Nr. 4 („Nationalpark Stilfserjoch“), in jeweils geltender
- l'articolo 35, comma 2 della sopra citata legge provinciale n. 6/2022, secondo cui il direttore/la direttrice di ripartizione provvede all'assegnazione e alla mobilità del personale tra gli uffici della ripartizione, sentiti il personale stesso e i direttori e le direttrici degli uffici interessati; in tale competenza ricade anche la funzione di sottoscrivere le convenzioni concernenti i percorsi di alternanza scuola-lavoro, di cui ai seguenti articoli, che si ritiene opportuno delegare al rispettivo direttore / alla rispettiva direttrice *pro tempore* degli Uffici Pianificazione territoriale e cartografia, Pianificazione comunale, Pianificazione paesaggistica, Natura, Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio e Ufficio Amministrativo Territorio e Paesaggio;
- i tirocini formativi e di orientamento di cui all'articolo 18 della legge del 24 giugno 1997, n. 196 e al decreto ministeriale del 25 marzo 1998, n. 142, nonché di cui alle leggi provinciali del 12 novembre 1992, n. 39 e n. 40 e di cui alle relative deliberazioni della Giunta provinciale n. 1405 del 18 dicembre 2018 e, rispettivamente, n. 3520 del 30 settembre 2002, e successive modifiche;
- percorsi per le competenze trasversali e per l'orientamento (PCTO) di cui all'articolo 4 della legge del 28 marzo 2003, n. 53 e al decreto legislativo del 15 aprile 2005, n. 77 (così ridenominati dall'articolo 1, comma 784 della legge del 30 dicembre 2018, n. 145), nonché di cui all'articolo 7/bis della legge provinciale del 24 settembre 2010, n. 11, alla deliberazione della Giunta provinciale n. 244 del 7 aprile 2020, alla deliberazione della Giunta provinciale n. 255 del 15 aprile 2020 e alla deliberazione della Giunta provinciale n. 1020 del 4 luglio 2011, e successive modifiche;
- il decreto legislativo del 30 marzo 2001, n. 165, il decreto legislativo del 18 aprile 2016, n. 50 („Codice dei contratti pubblici“), la legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16 („Disposizioni sugli appalti pubblici“), il decreto del Presidente della Giunta provinciale 31 maggio 1995, n. 25 („Regolamento in materia di procedure negoziate e d'acquisti e servizi in economia“), l'articolo 15, comma 2 della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 („Territorio e paesaggio“), nonché l'articolo 12 della legge provinciale del 16 marzo 2018, n. 4 („Parco Nazionale dello Stelvio“), e successive modifiche, in particolare le funzioni amministrative spettanti al direttore/alla direttrice di ripartizione in materia

Fassung, insbesondere in die Verwaltungsbefugnisse im Bereich der Auftragerteilung und Vertragstätigkeit, die gemäß Artikel 35 Absatz 4 Buchstabe b) des Landesgesetzes Nr. 6/2022, Artikel 6 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, sowie dem Dekret des Landeshauptmannes Nr. 25/1995, in jeweils geltender Fassung, dem Abteilungsdirektor/der Abteilungsdirektorin zugewiesen sind und deren Übertragung an den jeweiligen Direktor / die jeweilige Direktorin *pro tempore* der Ämter für Landesplanung und Kartografie, Gemeindeplanung, Landschaftsplanung, Natur, Nationalpark Stilfserjoch und des Verwaltungsamtes für Raum und Landschaft, im Rahmen der jeweiligen Funktionen und Aufgaben, die den Ämtern zugewiesen oder übertragen sind, beschränkt auf die Beauftragungen und Verträge bis zu einem Betrag von Euro 140.000,00 (MWSt ausgeschlossen), für zweckmäßig erachtet wird,

- in die eigenen Dekrete vom 27. August 2021, Nr. 15600 und vom 30. September 2021, Nr. 18078, betreffend die „Übertragung von Verwaltungsbefugnissen an die Direktoren der Ämter der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung“ bzw. die „Übertragung von Verwaltungsbefugnissen an den Direktor des Amtes für Natur“.

Auf der Grundlage vorgenannter Prämissen

verfügt

die Direktorin der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung

1. dem Direktor *pro tempore* des Amtes für Natur die Verwaltungsbefugnisse laut Artikel 8 Absatz 6, laut Artikel 23 Absatz 2, laut Artikel 24 Absätze 2 und 4 sowie laut Artikel 25 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 12. Mai 2010, Nr. 6, in geltender Fassung, zu übertragen,

2. dem Direktor *pro tempore* des Amtes für Landesplanung und Kartografie die Verwaltungsbefugnisse laut Artikel 54 Absatz 5 und laut Artikel 70 Absatz 1 Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, zu übertragen,

3. dem Direktor *pro tempore* des Amtes für Landschaftsplanung die Verwaltungsbefugnisse laut folgenden Artikeln des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, zu übertragen: Artikel 48 Absätze 2 und 8, Artikel 67, Absatz 1, Artikel 69 Absätze 1 und 2, Artikel 99, Absatz 1 erster Satz, Artikel 100 Absatz 2 erster

di conferimento di incarichi e di attività contrattuale secondo l'articolo 35, comma 4, lettera b) della legge provinciale n. 6/2022, l'articolo 6, comma 6 della legge provinciale n. 17/1993, il decreto del Presidente della Giunta provinciale n. 25/1995, e successive modifiche, che si ritiene opportuno delegare al rispettivo direttore / alla rispettiva direttrice *pro tempore* degli Uffici Pianificazione territoriale e cartografia, Pianificazione comunale, Pianificazione paesaggistica, Natura, Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio e Ufficio Amministrativo Territorio e Paesaggio, nell'ambito delle funzioni e dei compiti attribuiti o delegati ai loro rispettivi uffici, limitatamente agli incarichi ed ai contratti fino ad un ammontare di 140.000,00 euro (I.V.A. esclusa);

- i propri decreti del 27 agosto 2021, n. 15600 e del 30 settembre 2021, n. 18078, concernenti, rispettivamente, la “Delega di funzioni amministrative ai direttori degli uffici della Ripartizione Natura, Paesaggio e Sviluppo del Territorio” e la “Delega di funzioni amministrative al direttore dell'ufficio Natura”.

Sulla base delle premesse succitate la direttrice della Ripartizione Natura, paesaggio e sviluppo del territorio

decreta

1. di delegare al direttore *pro tempore* dell'Ufficio Natura le funzioni amministrative di cui all'articolo 8, comma 6, all'articolo 23, comma 2, all'articolo 24 commi 2 e 4, nonché all'articolo 25, comma 2 della legge provinciale del 12 maggio 2010, n. 6, e successive modifiche;

2. di delegare al direttore *pro tempore* dell'Ufficio pianificazione territoriale e cartografia le funzioni amministrative di cui all'articolo 54, comma 5 e all'articolo 70, comma 1, lettera c), della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche;

3. di delegare al direttore *pro tempore* dell'Ufficio Pianificazione paesaggistica le funzioni amministrative di cui ai seguenti articoli della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche: articolo 48, commi 2 e 8, articolo 67 comma 1, articolo 69, commi 1 e 2, articolo 99, comma 1, primo periodo, articolo 100,



Satz, sowie Artikel 103, Absatz 2 erster Satz,

4. dem jeweiligen Direktor / der jeweiligen Direktorin *pro tempore* der Ämter für Landesplanung und Kartografie, Gemeindeplanung und Landschaftsplanung die Verwaltungsbefugnisse laut Artikel 7 Absatz 7 und laut Artikel 54 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, zu übertragen,

5. dem jeweiligen Direktor / der jeweiligen Direktorin *pro tempore* der Ämter für Landesplanung und Kartografie, Gemeindeplanung, Landschaftsplanung, Natur, Nationalpark Stilfserjoch und des Verwaltungsamtes für Raum und Landschaft die Verwaltungsbefugnisse zur Unterschrift der Vereinbarungen betreffend die Ausbildungs- und Orientierungspraktika laut Artikel 18 des Gesetzes vom 24. Juni 1997, Nr. 196 und laut Ministerialdekret vom 25. März 1998, Nr. 142, sowie laut den Landesgesetzen vom 12. November 1992, Nr. 39 und Nr. 40 und den entsprechenden Beschlüssen der Landesregierung Nr. 1405 vom 18. Dezember 2018 und Nr. 3520 vom 30. September 2002, in jeweils geltender Fassung, sowie jene betreffend die Bildungswege „Übergreifende Kompetenzen und Orientierung“ laut Artikel 4 des Gesetzes vom 28. März 2003, Nr. 53 und laut gesetzvertretendem Dekret vom 15. April 2005, Nr. 77 (so umbenannt mit Artikel 1 Absatz 784 des Gesetzes vom 30. Dezember 2018, Nr. 145), sowie laut Artikel 7/bis des Landesgesetzes vom 24. September 2010, Nr. 11, laut Beschluss der Landesregierung Nr. 244 vom 7. April 2020, Beschluss der Landesregierung Nr. 255 vom 15. April 2020, und Beschluss der Landesregierung Nr. 1020 vom 4. Juli 2011, in jeweils geltender Fassung, zu übertragen,

6. dem jeweiligen Direktor / der jeweiligen Direktorin *pro tempore* der Ämter für Landesplanung und Kartografie, Gemeindeplanung, Landschaftsplanung, Natur, Nationalpark Stilfserjoch und des Verwaltungsamtes für Raum und Landschaft, im Rahmen der jeweiligen Funktionen und Aufgaben, die den Ämtern jeweils zugewiesen oder übertragen sind, die Verwaltungsbefugnisse zur Auswahl von Bewerbern und zur Unterzeichnung von Verträgen für den Erwerb von Waren, für Dienstleistungen, für Leistungen intellektueller Art und die Vergabe von Arbeiten laut Artikel 6 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, gemäß Artikel 35 Absatz 4 Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, sowie laut Dekret des Landeshauptmanns vom 31. Mai 1995, Nr. 25, in jeweils geltender Fassung, bis zu einem Betrag von 140.000,00 Euro (MwSt. ausgeschlossen), zu

comma 2, primo periodo, nonché articolo 103, comma 2, primo periodo;

4. di delegare al rispettivo direttore / alla rispettiva direttrice *pro tempore* degli Uffici Pianificazione territoriale e cartografia, Pianificazione comunale e Pianificazione paesaggistica le funzioni amministrative di cui all'articolo 7, comma 7 e all'articolo 54, comma 4 della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche;

5. di delegare al rispettivo direttore / alla rispettiva direttrice *pro tempore* degli Uffici Pianificazione territoriale e cartografia, Pianificazione comunale, Pianificazione paesaggistica, Natura, Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio e Ufficio Amministrativo Territorio e Paesaggio le funzioni amministrative relative alla sottoscrizione delle convenzioni concernenti i tirocini formativi e di orientamento di cui all'articolo 18 della legge del 24 giugno 1997, n. 196 e al decreto ministeriale del 25 marzo 1998, n. 142, nonché di cui alle leggi provinciali del 12 novembre 1992, n. 39 e n. 40 e di cui alle relative deliberazioni della Giunta provinciale n. 1405 del 18 dicembre 2018 e, rispettivamente, n. 3520 del 30 settembre 2002, e successive modifiche, nonché quelle concernenti i percorsi per le competenze trasversali e per l'orientamento (PCTO) di cui all'articolo 4 della legge del 28 marzo 2003, n. 53 e al decreto legislativo del 15 aprile 2005, n. 77 (così ridenominati dall'articolo 1, comma 784 della legge del 30 dicembre 2018, n. 145), nonché di cui all'articolo 7/bis della legge provinciale del 24 settembre 2010, n. 11, alla deliberazione della Giunta provinciale n. 244 del 7 aprile 2020, alla deliberazione della Giunta provinciale n. 255 del 15 aprile 2020 e alla deliberazione della Giunta provinciale n. 1020 del 4 luglio 2011, e successive modifiche;

6. di delegare al rispettivo direttore / alla rispettiva direttrice *pro tempore* degli Uffici Pianificazione territoriale e cartografia, Pianificazione comunale, Pianificazione paesaggistica, Natura, Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio e Ufficio Amministrativo Territorio e Paesaggio, nell'ambito delle funzioni e dei compiti attribuiti o delegati ai loro rispettivi uffici, le funzioni amministrative in materia di scelta del contraente e stipulazione di contratti per l'acquisto di beni, per servizi, per prestazioni intellettuali e per l'affidamento di lavori, di cui all'articolo 6, comma 6 della legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17, all'articolo 35, comma 4, lettera b) della legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6, nonché al decreto del Presidente della Giunta provinciale del 31 maggio 1995, n. 25, e successive modifiche, fino ad un ammontare di euro 140.000,00 (I.V.A. esclusa);



übertragen,

7. für die Verfahren laut vorangehendem Punkt 6 den jeweiligen Direktor / die jeweilige Direktorin *pro tempore* der Ämter für Landesplanung und Kartografie, Gemeindeplanung, Landschaftsplanung, Natur, Nationalpark Stilfserjoch und des Verwaltungsamtes für Raum und Landschaft, im Rahmen der jeweiligen Funktionen und Aufgaben, die den Ämtern jeweils zugewiesen oder übertragen sind, zum einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV), im Sinne des gesetzesvertretenden Dekrets vom 18. April 2016, Nr. 50 sowie von Artikel 6 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, und Artikel 6 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in jeweils geltender Fassung, zu ernennen;
8. die eigenen Dekrete vom 27. August 2021, Nr. 15600 und vom 30. September 2021, Nr. 18078 zu widerrufen,
9. das gegenständliche Dekret gemäß Artikel 24 Absatz 3 Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, in Verbindung mit Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen, da die entsprechende Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.
7. di nominare per i procedimenti di cui al precedente punto 6. il rispettivo direttore / la rispettiva direttrice *pro tempore* degli Uffici Pianificazione territoriale e cartografia, Pianificazione comunale, Pianificazione paesaggistica, Natura, Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio e Ufficio Amministrativo Territorio e Paesaggio, nell'ambito delle funzioni e dei compiti attribuiti o delegati ai loro rispettivi uffici, quale Responsabile unico/una del procedimento (RUP), ai sensi del decreto legislativo del 18 aprile 2016, n. 50 nonché ai sensi dell'articolo 6 della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, e dell'articolo 6 comma 6 della legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche;
8. di revocare i propri decreti del 27 agosto 2021, n. 15600 e del 30 settembre 2021, n. 18078;
9. di provvedere alla pubblicazione del presente decreto nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi del combinato disposto dell'articolo 24, comma 3, lettera a) della legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6 e dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale del 19 giugno 2009, n. 2, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini.

Die Abteilungsdirektorin / La direttrice di Ripartizione

Virna Bussadori



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

BUSSADORI VIRNA

12/04/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Virna Bussadori

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

12/04/2023

Data di emanazione

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma